



常年期第二十四主日 主曆二零一八年九月十五、十六日

(乙年) 讀經一：依 50：5-9；讀經二：雅 2：14-18；福音：谷 8：27-35



靈修片語

基督的光榮和受舉揚便是十字架

十字架是基督徒救贖的標記。十字架原本是一種羞辱、殘酷的刑法，但已被耶穌所聖化，已成了我們得救的標記。在日常的生活中，我們每個人都有自己的十字架，也唯有天天背起我們的十字架追隨耶穌，我們才能與耶穌進入光榮及永生。九月十四日教會慶祝聖十字架節，這裡願意和大家分享當天神父日課的誦讀二：

克里特主教聖安德的講道集

我們慶祝十字架節，因為這十字架曾驅除黑暗而帶來光明。我們慶祝十字架節，並與「被釘者」一起被高舉，好使我們擺脫罪惡的塵世，而獲得天上的恩寵。擁有十字架是多麼偉大的事！誰擁有十字架，誰就是擁有一座寶庫。我所稱的這個寶庫，實在是名副其實的最珍貴的寶庫；因為在它內，藉著它並為了它，儲蓄著我們救恩的全部富裕，並使我們重新獲得救援。

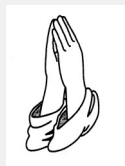
事實上，倘若沒有十字架，基督便不會被釘死。倘若沒有十字架，「生命」不會被釘在木架上。倘若基督未被釘死，那永生之泉、那淨化世界的血和水，也不會從祂的肋旁傾流出來；我們的罪券也不會被撕毀，我們不會得到自由，也不會享受生命樹的果實，樂園的門也不會敞開。倘若沒有十字架，則死亡不會被摧毀，邪惡的勢力也不會被解除武裝。

所以十字架是偉大而寶貴的。它是偉大的：因為十字架帶給我們許多恩惠，而且基督的奇蹟和痛苦所獲得的勝利越大，我們獲得的恩惠就越多。它又是寶貴的：因為十字架同時是天主的痛苦和獎品。是天主的痛苦，因為祂甘心死在十字架上；也是天主的獎品：因為在十字架上魔鬼被打敗，死亡和魔鬼一同被戰勝，地獄的門門也被打斷。十字架成了普世的救援。

十字架被稱為基督的光榮和祂的被高舉。十字架被認為是所渴望之杯，是基督為我們忍受一切痛苦的總結。十字架是基督的光榮，請聽祂親口向我們說：「現在人子受到了光榮，天主也在人子身上受到了光榮，並要立刻光榮祂。」又說：「父啊！請祢用那我在創世之前與祢同享的光榮來光榮我吧！」又說：「父啊！光榮祢的名吧！」當時就有聲音來自天上：「我已光榮了我的名，我還要光榮。」這話指出基督在十字架上所應獲得的光榮。

十字架也是基督的受高舉，請聽祂親口說的話：「當我從地上被舉起來時，便要吸引眾人來歸向我。」現在你已看到，十字架確是基督的光榮和被高舉。

你們的
陳聰敏神父



教宗祈禱意向

二零一八年

福傳意向: 非洲的年輕人

為非洲的年輕人能在自己的國家接受教育及尋找到工作祈禱。

慶賀三位神父晉鐸週年晚宴

堂區將於 10 月 28 日 (星期日) 舉辦特別晚宴以慶祝陳聰敏神父晉鐸 25 週年、張少麟神父晉鐸 20 週年及羅秀彪神父晉鐸 10 週年。晚宴將假釣魚台國宴舉行，餐券每位 60 元正，大小同價，三歲或以下不佔座位兒童免費。餐券將於 9 月 22、23 日開始在大堂攤位發售。歡迎教友攜同親友參加。

堅振班招生

凡升讀七、八年級並準備領受堅振聖事的學生，請前往堂區辦事處索取報名須知，於 9 月 26 日 (星期三) 登記上課。

善牧中心 - 捐贈食物

哥倫布騎士會與 Good Shepherd 食物庫於 9 月 4 日至 17 日下午 3 時為有需要的人士收集食物 (如西式罐頭食品、通心粉、意大利粉、米等)。捐贈食物請存放在大堂特設紙箱內。請各位教友大力支持。多謝。

參與祭品 (餅酒) 的奉獻

誠邀教友主動、積極的參與各台主日彌撒中祭品 (餅酒) 的奉獻。請願意參與的教友在特設的登記冊上登記，以便屆時通知您前來奉獻。



本主日聖召祈禱意向

「人們說我是誰？」你認為耶穌是誰？我們是否有堅固的信德，從答案可見一斑。天主是否正在召喚你成為神父、修會會士或執事？如果你認為天主正在召喚你，請與多倫多總教區聖召主任 Chris Lemieux 神父聯絡。

電話：416-968-0997；

電郵：vocations@archtoronto.org

2018 國、粵語及兒童英語

慕道班招生

成人國、粵語及兒童英語慕道班現已開班，報名及查詢請與堂區辦事處聯絡。

成人粵語

星期一：8:00pm-9:30pm (9月10日)

星期四：10:00am-11:30am (9月13日)

星期日：8:30am-10:00am (9月9日)

成人國語

星期一：8:00pm-9:30pm (9月10日)

兒童英語

星期一：8:00pm-9:30pm (9月10日)

天主教教育局中文學校招生

約克區天主教教育局招收2018至2019年度國、粵語班新生。凡就讀幼稚園低班至八年級的學生，請在網上登記：

<http://ce.ycdsb.ca/elementary/elementary-programs/international-languages/>。

籌款綜合晚會



一年一度的籌款綜合晚會將於11月10日(星期六)晚上6時30至10時30分假萬錦劇院舉行。門票快將發售，票價每位20元正，請大家踴躍購票支持。本年晚會的主題為「堂區是我家，齊來建設她」，希望我們能以堂區作為大家信仰生活的中心。誠意邀請各商號於晚會場刊內刊登廣告。請與堂區辦事處聯絡及查詢。籌款晚會委員會將於本主日起，一連三個星期六及星期日各臺彌撒後在大堂特設聖經金句攤位，方便教友在晚會場刊刊登非商業性廣告。可供選擇的中，英文金句，由各善會提供，再由羅神父挑選。請各教友鼎力支持。

請支持加拿大主教團的工作

堂區將於9月29、30日兩天主日彌撒中，為加拿大主教團的工作收集奉獻，請利用教區為籌款所特別印製之信封慷慨捐獻。捐款意向是為加拿大聖堂及牧民工作所需特別籌款，其中包括福傳、信仰、教育、社會正義、禮儀、神學、婚姻仲裁等多項工作，所有善款將會上繳加拿大主教團統籌運用，請教友踴躍支持主教團的工作。

堂區教友登記

誠懇呼籲尚未在本堂區登記的教友盡速到堂區辦事處登記。每次奉獻時，請在信封上清楚填寫姓名、電話及堂區登記號碼。如需更改個人資料，亦請盡速到堂區辦事處辦理。

YOSAC-TGIF聚會

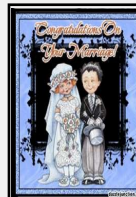
YOSAC 將於每個月第二及第四個星期五舉行聚會！歡迎所有已領受堅振聖事的青少年帶同朋友一起參加。聚會內容包括朝拜聖體、茶點及以有趣的型式分享天主教信仰。TGIF 聚會將於 10 月開始！報名及查詢請與 **Katie Zou** 聯絡

(Katie.zou614@gmail.com)或於 9 月 22 至 10 月 7 七日參觀大堂特設攤位。

YOSAC-KERYGMA 聖經研討活動

無論何時閱讀聖經，都會有點兒迷惘，天主教的信念可在何章何節找得著？想要尋得個中奧妙，青年組於 10 月份起，在每月第三個星期五舉行 KERYGMA 聖經研討活動，與大家一起尋找答案。歡迎 20-35 歲青年帶同朋友一同參加！報名及查詢請與 **Katie Zou** 聯絡

(Katie.zou614@gmail.com)或於 9 月 22 至 10 月 7 七日參觀大堂特設攤位。



我們熱誠祝賀
9月至11月
於本堂結婚的新人

婚配聖事 主內結合 永結同心

Virginia Leung & Gary Tam
Lily Caroline Shim & Christopher Lai
Meijian He & George Leung
Rio Bianca Oberes & Herbert Lee

本週特別慶日及彌撒意向

常年期第二十四主日



- 9月16日
(星期日)
- 8:15am 追思：陳揚、陳羅賽英；陳紫蘭
謝恩：Simon & Emma Tam；Cheng's Family
求恩：Helen Lai's Family
- 10:00am 追思：梁善兒
- 12:00pm 追思：陳樹鏢 Joseph；Jeremy Au-Yeung
- 2:00pm RIP：Mary Kit Ching Po
- 9月17日
(星期一)
- 8:00am 追思：Bosco Tsoi；Chow Ming John Lai；梁善兒
求恩：Yi Feng & Yu
- 9月18日
(星期二)
- 8:00am 追思：諸眾煉靈
- 7:00pm 追思：蔣繼秀
- 9月19日
(星期三)
- 8:00am 謝恩：陳世明夫婦
- 9月20日
(星期四)
- 8:00am 追思：諸眾煉靈
- 7:00pm 追思：諸眾煉靈
- 9月21日
(星期五)
- 8:00am 追思：諸眾煉靈
- 9月22日
(星期六)
- 8:00am 追思：諸眾煉靈
- 4:30pm 為所有本堂教友祈禱
謝恩：潘昊
- 6:30pm 追思：凌何若連
求恩：秦賢；劉建薇；鄭昌敬



主日奉獻 主曆2018年9月8、9日

建堂奉獻 \$4,888.00

彌撒奉獻 \$7,866.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and
generosity to our Parish!

The Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time – September 15 & 16, 2018

(Year B) Is 50 : 5-9a ; Jas 2 : 14-18 ; Mk 8 : 27-35

Spiritual Corner The Cross is Christ's Glory and Triumph

The cross is the notation of salvation of Christians. Crucifixion had originally been a kind of dishonor and brutal penalty, but was sanctified by Jesus and has become a notation of salvation. Each of us has our own cross in our daily lives, yet it is only when we carry our cross and follow Jesus that we may enter the glory and eternal life with Him. The Church celebrates the Feast of the Cross on September 14, and I want to share with you the Second Reading of the Office of Readings for the priests on that day:

A discourse of St Andrew of Crete

We are celebrating the feast of the cross which drove away darkness and brought in the light. As we keep this feast, we are lifted up with the crucified Christ, leaving behind us earth and sin so that we may gain the things above. So great and outstanding a possession is the cross that he who wins it has won a treasure. Rightly could I call this treasure the fairest of all fair things and the costliest, in fact as well as in name, for on it and through it and for its sake the riches of salvation that had been lost were restored to us.

Had there been no cross, Christ could not have been crucified. Had there been no cross, life itself could not have been nailed to the tree. And if life had not been nailed to it, there would be no streams of immortality pouring from Christ's side, blood and water for the world's cleansing. The legal bond of our sin would not be cancelled, we should not have attained our freedom, we should not have enjoyed the fruit of the tree of life and the gates of paradise would not stand open. Had there been no cross, death would not have been trodden underfoot, nor hell despoiled.

Therefore, the cross is something wonderfully great and honourable. It is great because through the cross the many noble acts of Christ found their consummation – very many indeed, for both his miracles and his sufferings were fully rewarded with victory. The cross is honourable because it is both the sign of God's suffering and the trophy of his victory. It stands for his suffering because on it he freely suffered unto death. But it is also his trophy because it was the means by which the devil was wounded and death conquered; the barred gates of hell were smashed, and the cross became the one common salvation of the whole world.

The cross is called Christ's glory; it is saluted as his triumph. We recognise it as the cup he longed to drink and the climax of the sufferings he endured for our sake. As to the cross being Christ's glory, listen to his words: Now is the Son of Man glorified, and in him God is glorified, and God will glorify him at once. And again: Father, glorify me with the glory I had with you before the world came to be. And once more: "Father, glorify your name." Then a voice came from heaven: "I have glorified it and will glorify it again." Here he speaks of the glory that would accrue to him through the cross. And if you would understand that the cross is Christ's triumph, hear what he himself also said: When I am lifted up, then I will draw all men to myself. Now you can see that the cross is Christ's glory and triumph.

Yours,
Fr. Philip Tan

Holy Father's Prayer **Intentions—September**



Universal:

Young People in Africa

That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.

Vocation



**"Who do people say that I am?" Who do you think Jesus is? The depth of our faith is rooted in our answer. Is God calling you to be a priest, religious, or deacon? If you think you are being called to be a priest, religious, or permanent deacon contact Fr. Chris Lemieux, Vocation Director, Archdiocese of Toronto. Phone: 416-968-0997
email: vocations@archtoronto.org**

Variety Show – 2018



“Our Parish is Our Home” - the theme chosen for this year’s Fundraising Variety Show is to remind us that our parish is our own home and center of our lives. The Fundraising Variety Show 2018 will be held on Saturday, November 10, 2018, 6:30p.m. - 10:30 p.m., at the Markham Theatre. Tickets @\$20 will be for sale at the end of September. You are encouraged to purchase tickets for the show and to place the “golden quotes” and business advertisement in the program book. All proceeds from the event will be for the expansion project of our church. A booth will be set up on Sep.15 and the following two weekends for “golden quotes” and business advertisement. Thank you for your continuing support!!

Sacerdotal Anniversary Dinner

The Parish will organize a special dinner party on Sunday, October 28 to celebrate the sacerdotal anniversary of Fr. Philip Tan (25th), Fr. Francis Chong (20th) and Fr. Thomas Loh (10th). The dinner will be held at Premiere Banquet and Convention Centre. Tickets at \$60 per person (children under the age of 3 who do not occupy a seat are free) will be for sale starting September 22-23. Parishioners are encouraged to participate with their family and friends.

Confirmation Class

Grades 7 and 8 students who wish to attend the Confirmation Class are requested to obtain a registration form from the Parish Office. Registration will be on Wednesday, September 26, 2018.

YOSAC T.G.I.F. Program

“Thank God It’s Friday” for “Teen’s Guide in Faith”! YOSAC will be holding regular meetings every 2nd and 4th Friday of each month! Come and bring your friends for some fun, snacks, and of course, a healthy dose of Catholic prayer, Adoration, and learning. Anyone who has already received Confirmation is welcome! Our first T.G.I.F will be in October! To register or for more information, contact Katie Zou at katie.zou614@gmail.com and visit our booth on Sep. 22-Oct 7.

KERYGMA: YOUNG ADULT Bible Study Program

Ever open a Bible and you don’t know where -when-what is going on? Ever wonder where in Scripture certain Catholic beliefs come from? Want to know the big picture? Bring a friend and your Bible to our Young Adult Bible study program: KERYGMA! We meet once a month on the 3rd Friday. Any young adult (20-35) is welcome! Our first KERYGMA session will be in October! To register or for more information, contact Katie Zou at katie.zou614@gmail.com and visit our booth on Sep. 22-Oct 7.

Needs of the Church in Canada

The Bishops’ Collection for the Needs of the Church in Canada will be held on September 29 & 30. Your support of the Bishops’ work and services will be appreciated.

Food Drive

Knights of Columbus will be collecting non-perishable food for Good Shepherd Ministries between now and Sep.17. Please give generously by bringing your food donation to the collection box located at the church hall. (canned food, dried food, pasta, rice etc.)